

SEALS USED BY THE RETING HUTUKTU

བོད་ཀྱི་གལ་ཆེའི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་བདམས་བསྐྱོད་གསལ།

ཐམ་དེབ་བཀོད་པར།

Important Documents in the History of Tibet. A selective edition.

The Book of Seals



རྒྱུང་ཨ་ཆི་ཉེ་ཐོག་ཐུང་ག་དབང་ཡེ་ཤེས་ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱ་མཚོས་བོད་རྗེ་ལན་གཉིས་མཛད་
 པའི་ཕྱོན་མ་ཤིང་སྐུལ་རྒྱ་༧་ཚེས་༢༦་ནས་ཤིང་ཡོས་ལོ་འགོ་བར་ལོ་ངོ་བཅུ་གཅིག་དང་།
 རྗེས་མ་ཤིང་ཡོས་ལོ་ངོ་གཉི་རྒྱ་༡༢་ཚེས་༢༦་ནས་ཚུ་གྲི་བར་ལོ་བརྒྱད་མཛད་རིང་རྒྱ་དམ་འདི་
 དང་།



སེལ་དམ་འདི་བཅས་སྤིད་སྤོང་འདི་ཉིད་ཀྱི་ཐམ་གར་ཐལ་ཆ་བྱང་ཚུལ་ཤིང་བྱི་ལོ་ཞིབ་དབྱུང་གྱི་
 ཡང་སྤིང་མེ་འབྲུག་མན་གྱི་ཐམ་ག་གང་ཡིན་ལ་སྤོང་མེད་ཚུས་འགོ་གནང་རྒྱ་དང་། མེ་
 སྐུལ་ཚུན་བསྐུལ་བའི་ཐམ་ག་སྐུས་བསྐུལ་གང་ཡོད་ཐམས་ཅད་ཞིབ་ཏུ་རྩད་བདར་དགོས་པའི་
 དྲིལ་བསྐྱགས་གྱིས་ཁྲུ་བསྐུས་ཐུགས་ཞིབ་ཐོག་ཚུས་འགོ་བསྐུལ་ལོས་ལ་ཤིང་བྱི་ཞིབ་སར་ར་
 སྤོད་བྱང་ལུགས་རྗེས་མཆན་བཀའ་ཤག་དམ་འབྱར་གནང་སྟེ་ཁྲུང་ས་སོ་སོར་སྤིར་བརྩལ་གྱིས་
 ཚུས་འགོ་དང་། ཚུས་འགོ་མི་ལོས་པ་རྗེ་ཡོད་སྐབས་སྤིར་བཞེས་གྱིས་སེལ་བཀོད་གྲུབ་ཁུལ་
 ཡང་། འགའ་ཞིག་ནས་སྐུག་གསང་གིས་ཉར་བ་ཡོད་ཚོད་དེ་རྣམས་ལ་ཤིང་བྱི་ཞིབ་མཆན་
 མེད་པ་དེ་འདྲ་ཐོན་ན་ཚུས་འགོ་མི་དགོས་པ་རྒྱས་བཅད་གནང་འདུག



རྩམ་མཁོན་ལཱ་ལྷན་ཁྲིའི་ལྷན་པོའི་མཁོན་པོ་གཞིན་པའི་མཁོན་པོ་



རྩམ་མཁོན་ལཱ་ལྷན་ཁྲིའི་ལྷན་པོའི་མཁོན་པོ་གཞིན་པའི་མཁོན་པོ་



བསྐྱེད་སྐྱུང་གྱི་དཀར་བའི་ལྷན་པོ་





མདུན་དུ་གསལ་བའི་རྒྱལ་ཁབ་རོགས་བྱེད་འགོ་བ་ཀུན་འདུལ་བསམ་གཏན་གྱི་སློབ་དཔོན་རྩ་
སྐྱོང་དུ་ཐོག་ཐུའི་ཐམ་ག་ཞེས་པ་བོད་རྒྱ་ཡི་གོ་ཤམ་སྐྱར་མ་དང་། རྩ་སྐྱོང་ཨ་ཚི་ཐུ་



རྩལ་ལིང་དུ་ཐོག་ཐུའི་ཐམ་ག་ཞེས་པ་ཉོར་ཡིག་དང་མཚུའི་ཡི་གོ་ཤམ་སྐྱར་མ། རྩ་སྐྱོང་ཨ་ཚི་ཐུ་
རྩལ་ལིང་དུ་ཐོག་ཐུའི་ཐམ་ག་དགོའོ་ཞེས་པ་ཉོར་ཡིག་གྲིང་དུག་མ། བསྐྱན་སྐྱང་སྤྱིང་



དཀར་བའི་ལྷ་ཐམ། རྒྱ་ཡུག་འཁོད་པའི་དམ་གྲུ་བཞི། དེ་བཞིན་དམ་སྐྱུག་འདི་གསུམ་
བཅས་ཤིང་བྱི་ལོ་རྩ་སྐྱོང་ཉོ་ཐོག་ཐུ་གསར་མཇལ་སྐྱབས་སྡོན་ཡོད་ཚོ་ལོ་དང་ཐམ་ག་རྣམ་གཞག་
ནས་འདོན་སློད་གནང་སྐྱབས་ཐམ་ཟེས་པ་ཡིན་ཞེས་མཚན་འགྲེལ་འཁོད་འདུག་པ་ལྟར་
འདིར་གོ་རིམ་ཇི་བཞིན་བཀོད་པ་ལགས། སྤྲིག་པ་པོས།

Anonymous. 'tham-deb bkod-par'.

In: *bod-kyi gal-che'i lo-rgyus yig-cha bdams bsgrigs*. Lhasa: bod-ljongs bod-yig dpe-rnying dpe-skrun-khang, 1991.
(Gangs-can Rig-mdzod 6)
pp. 33-83. Here: pp. 67-68 and 79-82